

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

Неділя, 28 лютого 2016 – Неділя про Блудного Сина – Глас 6 Sunday, February 28, 2016 – Sunday of the Prodigal Son – Tone 6

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 29 лютого

9:00AM † Михайло Коцюрка – 40-ий день (ж. Приятелі і Родина)

Monday, February 29

† Michael Kociurka – 40th Day (Friends and Family)

Вівторок, 1 березня

8:00AM † Евфрозина, Іван, Славка (ж. Родина)

Tuesday, March 1

† Euphrosina, Ivan, Slavka (Family)

Середа, 2 березня

9:00AM † Микола Василик (ж. род. Василик)

Wednesday, March 2

† Mykola Wasylyk (Wasylyk Family)

Четвер, 3 березня *Нема Богослужень*

П'ятниця, 4 березня

8:00AM † Юрій і Богдан (ж. Родина)

Thursday, March 3 *No Services*

Friday, March 4

† George and Bohdan (Family)

Субота, 5 березня *Нема Богослужень*

Неділя, 6 березня – Неділя м'ясопусна

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Saturday, March 5 *No Services*

Sun., March 6 – Meatfare Sunday

For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 1 Corinthians 6:12-20 Gospel – Luke 15:11-32

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy! Our new cantor stand will be blessed at the end of today's Liturgy.

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for a special intention.

ВІСНУВА ПАМ'ЯТ! † Eva Nowicki fell asleep in the Lord on Feb. 27. Funeral Services will be announced by the Funeral Home. Please pray for her repose and God's blessings upon her family.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – class on Wednesday, March 2 at 6:30PM this week.

ANNUAL MEMBERSHIP MEETING of Self Reliance NY FCU will be held in NYC on Sunday, March 20 at 2PM. A bus will be leaving from our Church at 11:00AM – please phone our branch (626-2938) for reservations for the free bus trip.

SOROKOUSTY MEMORIAL SERVICES: In just a few short weeks, the holy season of the Great Fast (Lent) will once again be upon us. As in the past, we will honor the memory of our beloved deceased with Sorokousty Memorial Services on the Saturdays of Lent. This is the service where Father reads aloud in church the names of the deceased. If you would like your deceased family members commemorated during the services, submit your envelope with names clearly listed, before Lent begins on March 14. When listing names, please write the family (last) name first, followed by the first names underneath. Please remember that offerings for Sorokousty remembrances are free-will offerings. There is no set charge for these services. Also, offerings or stipends presented to clergy for Divine Liturgies, Funerals, and other services are, by the policy of our Eparchy, free-will offerings by those making the offering. There is no set charge for these services. For any further information or clarification on this, Fr. Ivan will be happy to assist you. All offerings, no matter the size, are gratefully appreciated.

PARISH 50TH ANNIVERSARY – Anyone wishing to serve on the committee for our Parish Jubilee, please contact Fr. Ivan.

*“Be ashamed when you sin, not when you repent.”
(St. John Chrysostom)*

2016 PARISH CALENDAR – SAVE THE DATE!

Saturday, March 5 – Pre-Lenten Family Zabava

Sunday, March 13 – Pre-Lenten “Zapusty” Luncheon

Monday, March 14 – Great Fast (Lent) begins

Monday, March 14 – “Nebesna Sotnia” commemoration

Tuesday, March 15 – Pastoral Council meeting

Saturday-Sunday, March 26-27 – Easter Bazaar

Sunday, April 3 – Annual Parish Meeting

Saturday-Sunday, April 23-24 – Bazaar/Palm Sunday

Sunday, May 1 – Pascha – Easter – Resurrection

Sunday, June 19 – Parish 50th Anniversary Banquet

Sunday, August 7 – Parish Picnic

WWW.FACEBOOK.COM/HTUCCNY



Надзвичайний Ювілейний Рік Божого Милосердя

В УГКЦ, рішенням Синоду Єпископів, у відповідь на заклик Святішого Отця Франциска, Папи Римського, започатковано Надзвичайний ювілейний рік Божого милосердя. Він триватиме від 8 грудня 2015 р. до 26 листопада 2016 р. Божого.

On December 8, 2015, Pope Francis inaugurated the **Extraordinary Year of Mercy** in the universal Catholic Church. While entering St. Peter's Basilica in Rome through the Holy Doors, he solemnly called upon the Heavenly Father to send His Holy Spirit "...to consecrate every one of us with its anointing, so that the Jubilee of Mercy may be a year of grace from the Lord..." (Prayer of Pope Francis for the Jubilee Year of Mercy)

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Ап. – 1 Кор. 6, 12-20 Єв. – Лк. 15, 11-32

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за особливе намірення.

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! † Ева Новицька відійшла у вічність 27 лютого і буде похована в цьому тижні (похоронне заведення повідомить про похоронні відправи). Пам'ятайте її у своїх молитвах.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – в середу, 2 березня о год. 6:30 веч.

КРЕДИТІВКА – Річні Загальні Збори Кредитівки (в Нью Йорку) в неділю, 20 березня о год. 2-й по пол. Автобус поїде з церковного подвір'я після Св. Літургії – місця замовляти в Кредитівці (626-2938).

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

50-ЛІТТЯ ПАРАФІЇ – всі парафіяни, які бажають служити у ювілейному комітеті, зверніться до о. Івана.

СОРОКОУСТИ – За кілька коротких тижнів розпочнеться Великий Піст. Як і в минулому, ми знову вшановуємо пам'ять померлих, поминальними відправами кожної суботи під час Великого Посту. Щоби включити покійних членів Ваших сімей треба чітко виповнити конверту і передати до дня 14 березня – пишть прізвище спочатку, а тоді імена знизу. Будь ласка, пам'ятайте, що пожертви за Сорокусти є з власної волі. Немає встановленої пожертви за ці відправи. Сума пожертви для священика, чи то на Службу Божу, чи на похорон або на інші Богослужіння, завжди визначається виключено індивідуальних обставин і міркувань кожної сім'ї. Немає встановленої пожертви за відправи, згідно з постановами нашої Єпархії. Для роз'яснень з цього питання звертайтеся до о. Івана. Всі пожертви, незалежно від суми, є завжди з вдячністю оцінені.

ПАРАФІЯЛЬНИЙ КАЛЕНДАРЕЦЬ – ЗАЗНАЧІТЬ СОБІ ДАТИ:

субота, 5 березня – Запустна Родина Забава

неділя, 13 березня – Парафіяльний Обід «Запусти»

понеділок, 14 березня – Початок Великого Посту

понеділок, 14 березня – Вшанування «Небесної Сотні»

вівторок, 15 березня – засідання Пасторальної Ради

субота-неділя, 26-27 березня – Великодний Базар

неділя, 3 квітня – Річні Парафіяльні Збори

субота-неділя, 23-24 квітня – Великодний Базар

неділя, 24 квітня – Квітна Неділя

неділя, 1 травня – Пасха – Великдень

неділя, 19 червня – Святування 50-ліття Парафії

неділя, 7 серпня – Парафіяльний Пікнік

неділя, 25 вересня – Печення поросятка

Financial Recap – 02/14/2016

Parishioners	\$ 474.00
Guests	74.00
Poor	11.00
Candles	66.00
Dues	430.00
Fuel	80.00
Coffee	47.00
Initial Offering	24.00
Theophany	20.00
Rizdvo	20.00
Christmas Flowers	20.00
Varenyky	24.00
Sower	30.00
Church E. Europe	40.00

Total Contributions: \$1,360.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Report prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary